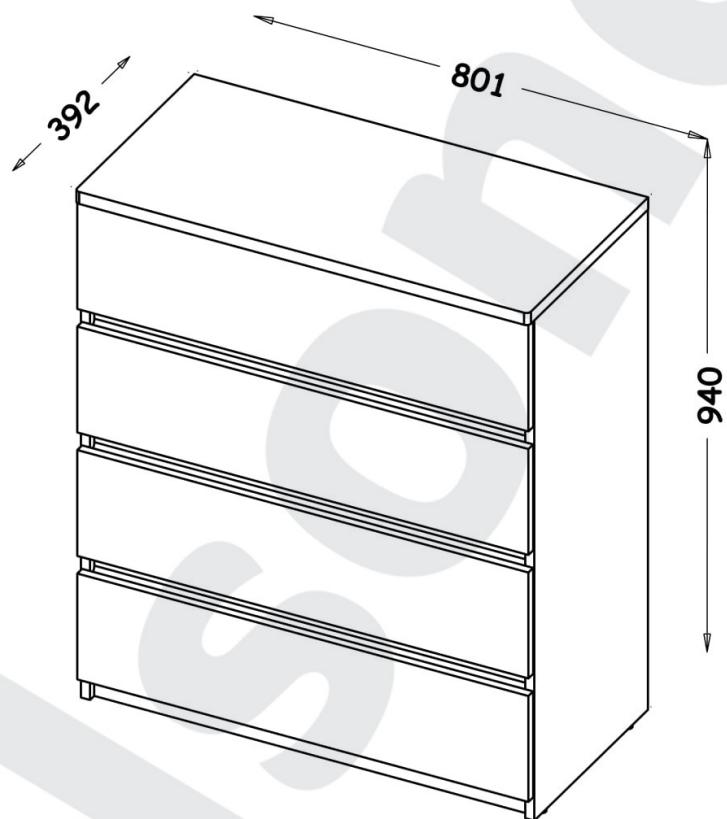


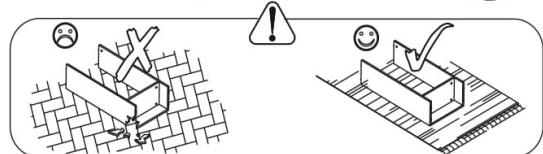
**PL- Przed rozpoczęciem zapoznać się z instrukcją montażu/ DE- Vor die montage, bitte beiliegende anweisungen folgen/  
EN- Before starting, refer to the assembling advice in annex/ CZ- Před zahájením naleznete v montážním návodu/ HR- Prije početka, uzmite upute za montaž u prilogu/  
HU- A termék összeszerelését megelőzően kérjük olvassa el az összeszerelési útmutatóban leírtakat/ SK- Pred začiatkom si prečítajte pokyny na montáž**

10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
0

# Komoda Astana 5



**PL- Narzędzia niezbędne do montażu (nie dostarczone przez producenta)/ DE- Für die Montage notwendige Werkzeuge (nicht vom Hersteller mitgeliefert)/ EN- Tools required for assembly (not provided by the manufacturer)/ CZ- Nástroje nezbytné pro montáž (nejsou dodávány výrobcem)/ HR- Alat potreban za montažu (nije osiguran od strane proizvođača)/ HU- Az összeszereléshez szükséges (a gyártó által nem szállított) szerszámok/ SK- Náradie potrebné na montáž (nedodávané výrobcom)**



**PL****ZASADY UŻYTKOWANIA MEBLI:**

- . Meble powinny być użytkowane zgodnie z ich przeznaczeniem
- . Meble należy użytkować w pomieszczeniach suchych, zamkniętych i zabezpieczonych przed szkodliwymi wpływami atmosferycznymi oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych
- . Meble nie należy ustawiać w odległości mniejszej niż pół metra od czynnych grzejników
- . Wymagane jest równe wypoziomowanie, ustawienie mebli na stabilnym podłożu
- . Na powierzchniach mebli nie należy stawiać przedmiotów wilgotnych
- . Po zmontowaniu mebli należy wyregulować drzwi na prowadnicach
- . Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany. Sprawdź rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobrej odpowiednie wkręty i kolki do rodzaju ściany. Ostateczną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli.

**WSKAZÓWKI NA TEMAT PIELĘGNACJI MEBLA**

Prosimy o stosowanie n/w uwag w celu właściwego użytkowania mebli: Do odkurzania używać czystej suchej śliczeczki. Jeśli meble wymagają dokładniejszego czyszczenia należy użyć zwilżonej śliczeczki a następnie wytrzeć je do sucha. Błyszczące części metalowe i szklane czyścić dostępnymi w handlu środkami, aby odzyskać pierwotny połysk. Następnie metal wytrzeć suchą śliczeczką a szkło polerować miękkim nie pyłącym papierem. UWAGA! Nie używać środków zrącznych, szorujących "nieznanymi Sprayów" " z wyjątkiem wyróżnionych znakowanych przeznaczonych do tego celu.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI MEBLI NA WYSOKI POLYSK**

Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu. Aby otrzymać wysoki połysk, należy:

- . po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię poliskową przez 12 godzin w pomieszczeniu do stwardnienia
- . stosować do czyszczenia wyłącznie bawełniana szmatka i odrobinę środka do mycia szkła
- . nie stosować ostrych środków czyszczących z dodatkami
- . ścierać powierzchnie wilgotną szmatką
- . nie stosować myjki parowej
- . nie uszkodzić powierzchni ostryimi przedmiotami
- . w żadnym wypadku nie narażać powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Szanowny Klientku, gdyby brakowało jakiejś części, lub byłaby uszkodzona proszę to oznaczyć na instrukcji montażowej i przelaż razem z reklamacją. Jeżeli uszkodzony element będzie zamontowany na stałe reklamacja nie będzie uznana.

Zyczymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z naszych mebli.

**DE****REGEIN DER MÖBELBENUTZUNG:**

- . Die Möbel sollten entsprechend ihrer Bestimmung verwendet werden
- . Die Möbel sollten in trockenen, geschlossenen und gegen den schädlichen Witterungseinfluss sowie die direkte Wirkung der Sonnenstrahlen geschützten Räumen benutzt werden
- . Die Möbel sollen von den täglichen Heizkörpern mindestens ein halbes Meter entfernt werden
- . Es ist erforderlich, dass der Grund, wo die Möbel stehen, gut niveuiert und stabil ist
- . Auf der Oberfläche der Möbel darf man keine feuchten Gegenstände stellen
- . Nach dem Zusammenbauen der Möbel sollte man die Tür an den Führungen richten
- . Um ein Umkippen des Möbelstücks zu verhindern, muss es fix an der Wand befestigt werden.
- . Überprüfen Sie die Art und Stärke der Wand. Passen Sie die passenden Schrauben und Dübel für die Wände. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

**PFLEGEHINWEIS**

Beim Staubwischen bitte ein trockenes Tuch verwenden. Sollten Ihre Möbel einmal eine weitergehende Behandlung benötigen, bitte die Flächen mit einem angefeuchteten Tuch abwischen und anschließend trocken reiben. Bei glänzenden Metallteilen und Glasflächen die handelsüblichen Metallputzmittel bzw. Glaseiniger verwenden. Anschließend Metall mit einem Tuch nachpolieren bzw. Glas mit naßfestem Papier trocken reiben. ACHTUNG! Keine Scheuermittel oder Sprays (außer Glas) verwenden.

**PFLEGEHINWEIS FÜR MÖBEL-HOCHGLANZFRONTEN**

Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie:

- . der Hergangsfolie nach der Entfernung der Schutzfolie 12 Stunden Zeit zum Nachhärten an der Raum-Luft geben
- . für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolttuch und etwas Glaseiniger
- . kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden
- . Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben
- . keinen Dampfreiniger verwenden
- . Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen
- . Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen

Sehr geehrter Kunde, sollte ein Bauteil fehlen oder geschädigt werden, kennzeichnen Sie dies bitte auf der Montageanweisung und zusammen mit dem Beschwerdebrief senden. Sollte das geschädigte Teil fest angebaut werden, wird die Beanstandung nicht anerkannt.  
Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit unseren Möbeln.

**EN****TERM OF USE FURNITURE:**

- . Furniture should be used for their intended purpose
- . Furniture should be used in dry, closed rooms, protected from an adverse weather and a direct sunlight
- . Furniture should not be set at a distance of less than half a meter of active radiators
- . The equal leveling is required and the need to set furniture on the stable base
- . Wet objects should not be placed on surfaces of furniture
- . Doors on tracks should be adjusted after assembling furniture
- . To prevent the piece of furniture from falling over, please attach it permanently to the wall.
- . Check the type and strength of the wall. Choose the appropriate screws and dowels for the walls.
- . Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

**DIRECTIONS FOR PROPER USAGE OF FURNITURE**

In order to directions use a soft, dry duster to dust furniture. If furniture needs more precise polishing use a wet duster, after that wipe furniture until it's dry. Metal and glass parts of furniture polish with any available detergents to get former gloss. After that wipe the metal parts with a dry duster. Glass parts wipe with a paper towel. WARNING! Never use a harsh scrubbing cleaners, detergents, solvents. Use only known , intended for furniture soft agent's.

**CARE INSTRUCTIONS FOR HIGH GLOSS SURFACES OF FURNITURE**

Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should:

- . expose the high gloss foil to the room air for 12 hours to allow it to harden after removing the protective foil
- . only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces
- . do not use any aggressive cleaners with additives
- . rub off the surfaces with a wet rag
- . do not use a steam cleaner
- . do not damage the surface with sharp objects
- . do not in any case expose the surfaces to intense sunlight.

Dear customer, if anything part is missing or damaged, mark it on the assembly instruction and sent together with the claim, please. If the damaged item is permanently mounted, than the complaint will not be considered.

We wish you plenty of enjoyment with our furniture.

**CZ****ZÁKLADY POUŽIVÁNÍ NÁBYTKU:**

- . Nábytek by měl být používán v místnostech suchých, uzavřených a chráněných před škodlivými povětrnostními vlivy a před přímým slunečním zářením
- . Nábytek by neměl být postaven na méně než půl metru před aktivními radiátory
- . Požadované je umístění nábytku na stabilním, vyrovnaném povrchu
- . Na povrch nábytku nepokládejte vlnité předměty
- . Po smontování nábytku seřidit (vynovnat) dveře pomocí kolejnice
- . Chcete-li zabránit převrácení nábytku, je potřeba ho natrvalo připevnit ke stěně. Zkontrolujte typ a nosnost stěny. Vyberte si vhodné šrouby a hmoždinky pro stěny. Za upínání ve zdí užijte zadovídající závitky.

**NÁVOD NA UDRŽBU**

Při pravidelné peči o Váš nábytek používejte suchý hadík, který nezanechává chloupy. Pokud bude nábytek využívat důkladně vyčištěn, použijte prosím navlhčený hadík a poté opět přetřete suchým hadíkem. Lesklé kovové díly a skleněná plochy dokonale vyčistěte běžným prostředkem na údržbu kouva z čisticím přípravkem na okna, až docítíte „zrcadlového lesku“. Kovové díly pak doleštěte suchým hadíkem, sklo vhodným papírem. POZOR! V žádném případě nepoužívejte ostré čisticí prostředky ani spreje (kromě skleněných ploch)!

**INFORMACE PRO PĚCI O NÁBYTKOVÁ ČELA S VYSOKÝM LESKEM**

Naše povrhy s vysokým leskem jsou při dodávání chráněny ochrannou folií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontován a nebude z něho odstraněný prach. Aby se zachovala cenná optika vysokého lesku, měli byste:

- . po odstranění folie dejte nábytku 12 hodin čas na vytvrzení v pokojové teplotě
- . pro čištění povrh používejte pouze vlhký bavlněný hadík a trochu čisticího prostředku na skla
- . nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí
- . povrhy otříjte mokrým hadrem
- . nepoužívejte parní čistič
- . nepoškozujte povrh ostrými předměty
- . povrhy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu záření.

Vážený kázkánu, v případě, že chybí některé části nebo jsou poškozené, označte je v montážních instrukcích a zašlete společně s reklamací. Pokud poškozená část bude na pevně smontována, nebude se na ni vztahovat reklamace.

Jste přesvědčeni, že budete s naším nábytkem spokojeni.

## HR

### NAČIN KORIŠTENJA NAMJEŠTAJA:

- Namještaj se treba koristiti u svrhu za koju je namijenjen
- Namještaj se treba koristiti u suhim, zatvorenim prostorijama, zaštićen od štetnih vremenskih utjecaja i direktne sunčeve svjetlosti
- Namještaj treba biti stavljen na udaljenost manjoj od jednog metra od aktivnog radijatora
- Neophodno je da podloga (podovi/ zidovi) za namještaj bude ravna kako bi namještaj bio stabilno postavljen
- Na namještaj se ne smiju stavljati mokri predmeti
- Vrata na vodilicama se trebaju prilagoditi nakon montiranja namještaja
- Kako bi sprječili pad namještaja, molimo Vas da ga trajno pričvrstite na zid. Provjerite tip i jačinu zida. Izaberite prikladne vijke i tiple za zid. Osoba koja montira namještaj na zid odgovorna je za adekvatno pričvršćivanje istog.

### UPUTE ZA ISPRAVNU NIJEU NAMJEŠTAJA

Molimo Vas da koristite mekanu, suhu krupu za brišanje namještaja. Ukoliko namještaj zahtjeva detaljnije čišćenje upotrijebite mokru krupu i nakon toga brišite namještaj dok ne bude suh. Metalne i staklene površine namještaja čistite sa namjenski proizvedenim sredstvima za čišćenje takvog tipa materijala kako bi sačuvali originalni sjaj. Nakon toga obrišite metalne dijelove sa suhom kromom, a staklene dijelove papirnatim ručnikom. UPOZORENJE! Nikad ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, deterdžente ili otapala. Upotrebljavajte jedino već poznata blaga sredstva namijenjena čišćenju namještaja.

### UPUTE ZA ODRŽAVANJE NAMJEŠTAJA VISOKOG SJAJA

Dijelovi namještaja u visokom sjaju imaju na sebi zaštitnu foliju prilikom isporuke. Molimo vas da tu foliju ostavite na namještaju dok nije u potpunosti montiran i da nije odstranjena sva prašina u prostoru. Kako bi zadržali kvalitetan izgled visokog sjaja trebali bi:

- Nakon uklanjanja zaštitne folije dijelove namještaja u visokom sjaju izložiti sobnom zraku 12 sati
- Upotrebljavajte samo vlažnu pamučnu krupu i malu količinu sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina u visokom sjaju
- Ne upotrebljavajte nikakva agresivna sredstva za čišćenje s aditivima
- Površine trrijate sa mokrom kromom
- Ne upotrebljavajte parne crštače
- Ne oštećujte površine sa oštrim predmetima
- Nemojte nikada izložiti površine intenzivnoj sunčevoj svjetlosti

Dragi kupci, ukoliko je bilo koji dio oštećen ili nedostaje, molimo Vas da ga označite na uputama za montažu i posađete zajedno sa reklamacijom. Ukoliko je oštećeni artikli montirani, reklamacija se neće uvažiti. Želimo vam puno zadovoljstva s našim namještajem.

## SK

### PRAVIDLÁ POUŽÍVANIA NÁBYTKU:

- Nábytok by sa mal používať na určený účel
- Nábytok by mal byť používaný v suchých, uzavretých miestnostiach a chránený pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami a priamym slnčením žiareniám
- Nábytok by sa nemal umiestňovať bližšie ako pol metroa od aktívnych ohreviačov a radiátorov
- Vyžaduje sa rovnomenné vyrovananie nábytku a umiestnenie na stabilný povrch
- Na povrch nábytku nekladte vlnké predmety
- Po montáži nábytku odporúčame vyrovnať dverku pomocou závesov
- Aby sa zabránilo prevrhnutiu nábytku, musí byť trvalo pripojený k stene. Skontrolujte typ a pevnosť steny. Vyberte správne skrutky a hmoždinky pre typ steny. Užívateľ nábytku nesie konečnú zodpovednosť za jeho pripojenie na stenu.

### TIPY NA STAROSTLIVOSŤ O NÁBYTOK

Poznámky k správemu použitia nábytku: Na čistenie použite čistú suchú handičku. Ak je potrebné nábytok dôkladnejšie vyčistiť, použite navlhčenú handičku a potom utrieť dosuša. Lesklé kovové a sklenené časti čistite voľne predajnymi čistiacimi prostriedkami, aby ste znovu ziskali pôvodný lesk. Potom kov utrite suchou handrou a sklo vylešte mäkkým papierom, ktorý po sebe nezanecháva vlákna. UPOZORNENIE! Nepoužívajte agresívne „nezábrane spreje“ okrem tých, ktoré sú na tento účel určené.

### TIPY NA STAROSTLIVOSŤ O NÁBYTOK S VYSOKÝM LESKOM

Naše vysoké lesklé povrhy sú chránené špeciálnou ochrannou fóliou. Prosíme, nechajte ju na nábytku, kým nábytok nezmontujete a neodstráňte prach.

Ak chcete dosiahnuť vysoký lesk:

- Po odstránení ochranej fólie nechajte lesklý film 12 hodín v miestnosti vytvrdnúť
- Na čistenie používajte iba balveninu handičku a prostriedok na čistenie skla
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky
- Povrhy utierať navlhčenou utierkou
- Nepoužívajte parné čističe
- Na čistenie nepoužívajte ostré predmety
- Povrh nikdy nevystavujte silnému slnčnému žiareniu.

Vážený zákazník, ak niektorá časť chýba alebo je poškodená, označte ju v montážnom návode a pošlite ju spolu s reklamáciou. Ak je poškodený prvok nainštalovaný natrvalo, reklamácia nebude prijatá.

Prajeme Vám príjemné používanie a spokojnosť s našim nábytkom.

## HU

### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:

- A bútorokat rendeltetésüknek megfelelően kell használni.
- A bútorokat az időjárási körülmenyekkel védezz, zárt, száraz helyiségekben kell használni, ahol nincsenek kitéve a napsugarak közvetlen hatásának.
- A bútorokat ne helyezzük fél méternél rövidebb távolságra a működő fűtőberendezésekhez.
- Fontos, hogy a bútor stabil alapzon, szintbe állítva használjuk.
- A bútorok felületeire ne helyezzük nedves tárgyakat.
- A bútor összeállítását követően be kell állítani az ajtókat a kivetőpántok segítségével.
- A bútorok előre billenésének megakadályozása céljából szükséges azok falhoz történő rögzítése. A rögzítést megelőzően ellenőrizzük a fal jellegét és szilárdságát. Válasszunk a fal jellegének megfelelő dűbél és csavart. A bútor falhoz történő rögzítése vonatkozásában a bútor szerelő személy a felelős személy.

### ÚTMUTATÓ A BÚTOR ÁPOLÁSÁHOZ

Kérjük a bútor rendeltetéséhez használtak céliból az alábbi útmutatót betartását. A por eltávolításához használjunk tisztta, száraz törökönket. Ha a bútor alaposabb tisztítást igényel, használunk nedves kendőt, majd száraz ruhával töröljük át a felületeket. A fénYES fém és üveg felületeket tisztítunk a kereskedelemben kapható tisztítószerekkel, hogy a felületek eredeti fényüket visszanyerjék. Ezt követően a fém részeket töröljük át száraz ruhával, az üveg felületeket pedig polírozuk át rostot nem hagyó papírral. FIGYELEM! Az ápoláshoz kizárálag megfelelően jelölt, a céla szolgáló ápoló szereket használjuk! Ne alkalmazzunk maró, súroló hatású szereket, vagy ismeretlen eredetű aerosolos permeteket!

### ÚTMUTATÓ MAGAS FÉNYŰ BÚTOROK KEZELÉSÉHEZ

Az általunk gyártott bútorok magas fényű felületei speciális védőfóliával gyárilag védettek.

Kérjük a védő fóliát ne távolítsák el a bútor összeszereléséig, és a por szerelést követő eltávolításig.

A bútor felületek magas fényének megóvása céljából kérjük a következőket betartását:

- avédőfólia eltávolítását követően tartsuk a bútor 12 órán át a fóliázott felületek megkeményedésére alkalmas környezetben
- a tisztításhoz kizárálag pamut kendőt és kis mennyiségi üvegtisztító szert használjunk
- ne használunk éles szemcséket tartalmazó szert a tisztításhoz
- a felületeket nedves ruhával töröljük át
- ne használunk a tisztításhoz görborovat
- ügyeljünk arra, hogy ne sértsük meg a bútor felületét éles tárgyakkal
- soha ne tegyük ki a bútor felületét intenzív napsütésnek

Tisztelt Vásárló, ha valamelyik bútorunk hiányozna, vagy habásan kerülne átadásra, kérjük jelölje azt be az összeszerelési útmutatóban, és a reklamációval együtt küldje el részünkre. Amennyiben a habás elem eredeti rendeltetési helyére beszerelésre került, a reklamációt nemáll módunkban elfogadni.

Kívánunk, hogy bútorunkat használja megelégedéssel!

### PL - UWAGA!

W przypadku reklamacji prosimy o podanie numeru serii znajdującego się na kartonie.

W związku z tym prosimy o zachowanie opakowania do momentu zmontowania mebla.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia ktoregoś z elementów, prosimy nie montować modułu, którego częścią jest dany element.

### DE - HINWEIS!

Im Falle einer Reklamation geben Sie bitte die Seriennummer, die sich auf der Verpackung befindet. Daher bitten wir Sie immer die Verpackung solange aufzubewahren, bis die Möbelstücke vollständig montiert sind. Sollten Schäden an Einzelteilen auftreten, bitte sehen Sie von der Montage des Moduls ab.

### EN - ATTENTION!

In case of claim please give us series number which you can find on the box. Thereupon please keep the package until montage of furniture is done. In case verified damage any of elements, please do not mount module, which is a parts of particular element.

### CZ - POZOR!

Při reklamaci prosíme o uvedení čísla šarže, které se nachází na obale. V souvislosti s tímto prosíme o uchování obalu do okamžiku složení nábytku. V případě poškození některého z dílů, prosíme neskládat model, jehož součástí poškozený díl je.

### HR - PAŽNJA!

U slučaju reklamacije, molimo Vas da nam date serijski broj koji možete pronaći na ambalaži. Molimo Vas da zadržite ambalažu sve dok nije kompletna montaža proizvoda. Ukoliko je uočeno oštećenje bilo kojeg elementa, molim Vas da ne montirate oštećeni díl.

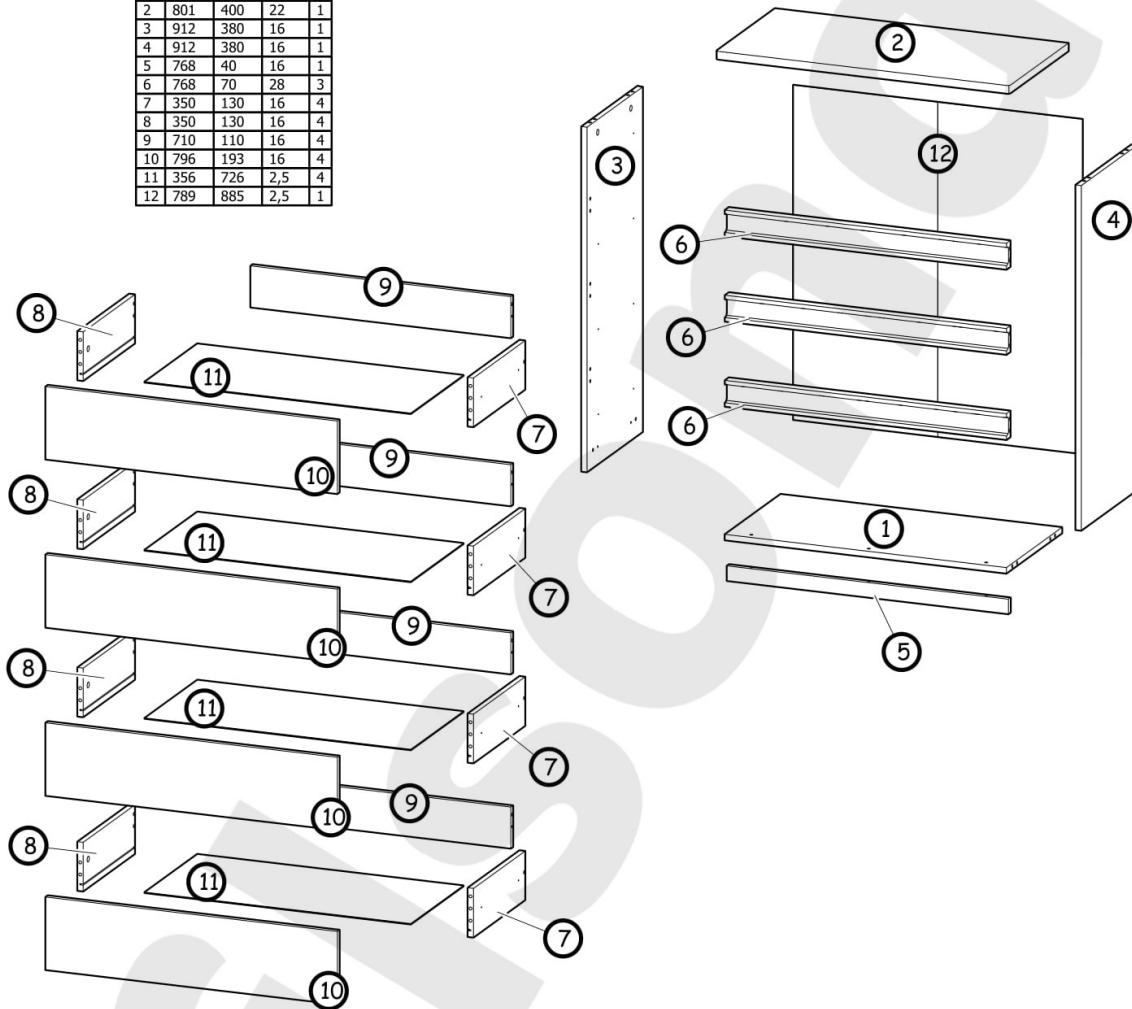
### HU - FIGYELEM!

A bútor összeszereléséig kérjük őrizze meg a csomagolást, mivel reklamáció esetén a kartonon található szérialázat kell megadni. Amennyiben észreveszi, hogy valamelyik bútoron lévő sérült kérjük ne folytassa az összeszerelést a modulnak melynek része az adott elem.

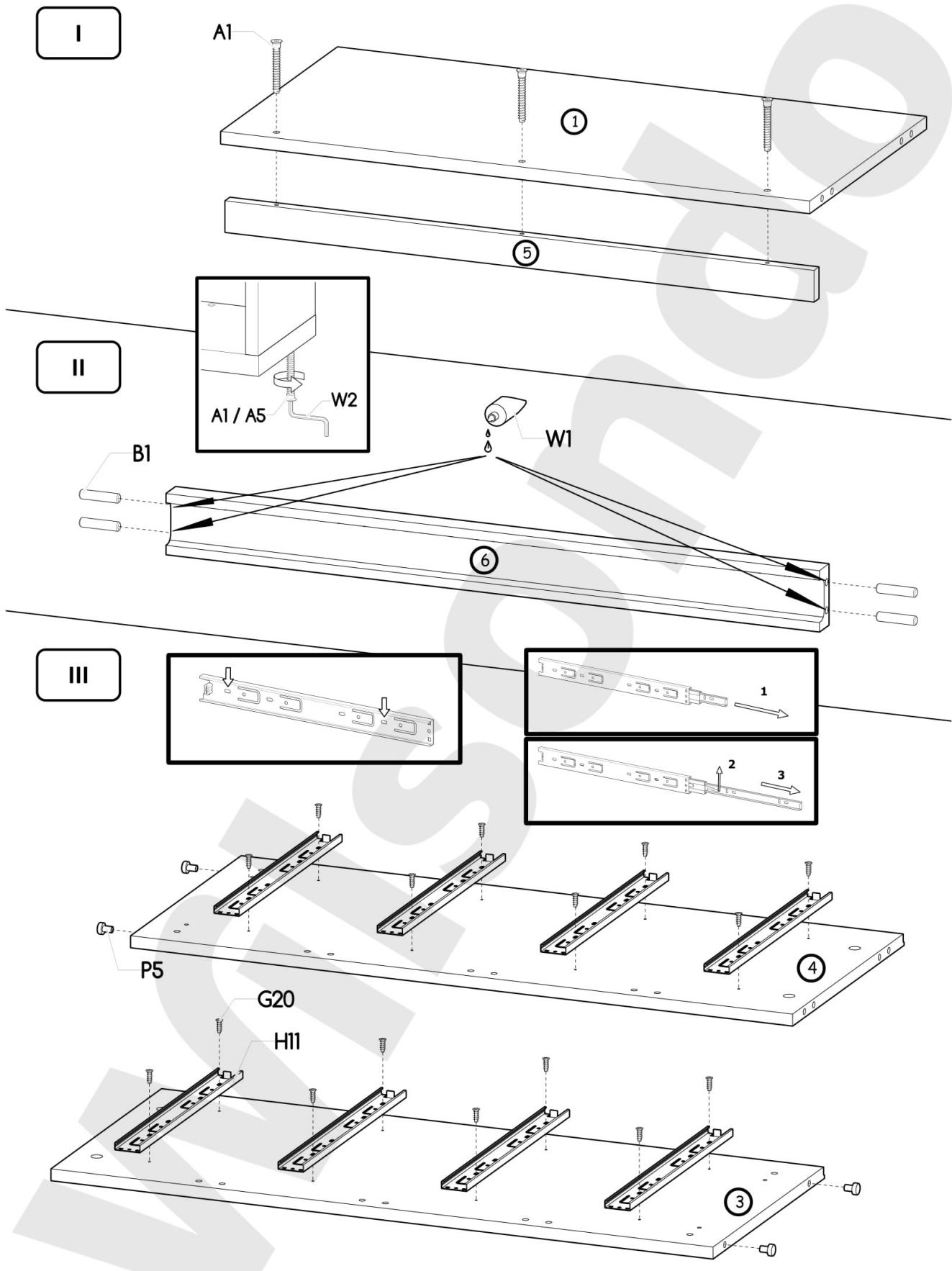
### SK - POZOR!

V prípade stažnosti uvedte číslo šarže na balení. Balenie preto uschovajte, kým nezostavíte nábytok. V prípade poškodenia niektorého z komponentov, nemontujte modul, ktorého je prvok súčasťou.

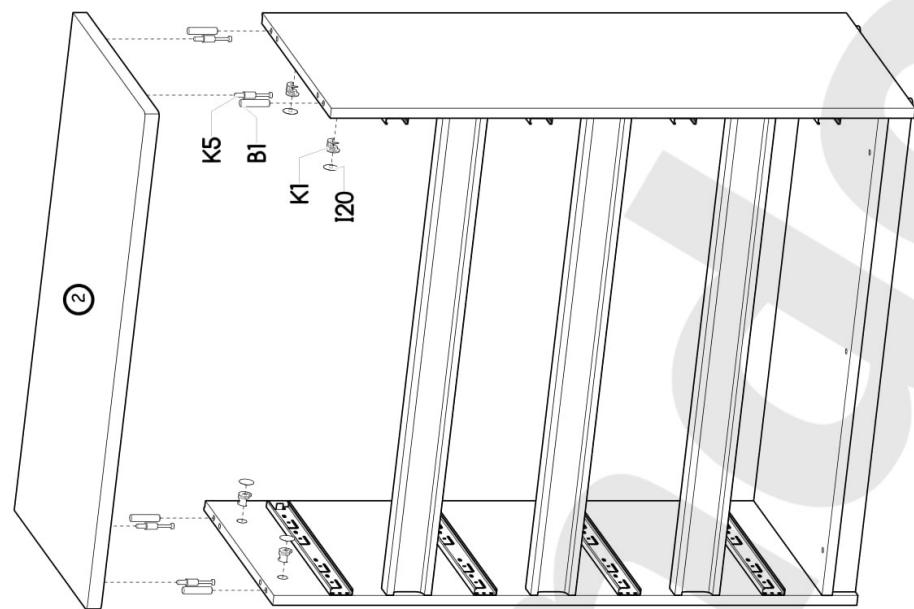
Nr	Xmm	Ymm	Zmm	x
1	768	377	16	1
2	801	400	22	1
3	912	380	16	1
4	912	380	16	1
5	768	40	16	1
6	768	70	28	3
7	350	130	16	4
8	350	130	16	4
9	710	110	16	4
10	796	193	16	4
11	356	726	2,5	4
12	789	885	2,5	1



<b>B1</b> 44x $\varnothing 8 \times 35$	<b>K1</b> 16x $\varnothing 15 \times 12$	<b>K5</b> 16x 34mm	<b>I20</b> 12x $\varnothing 4 / \varnothing 17$	<b>W4</b> 70x	<b>W2</b> 1x 4mm
<b>A1</b> 11x $\varnothing 7 \times 50$	<b>P5</b> 4x	<b>G20</b> 32x $\varnothing 5 \times 13$	<b>H11</b> 8x 350mm	<b>W1</b> 1x KLEJ, LEIM, GLUE, LEPIDLO	

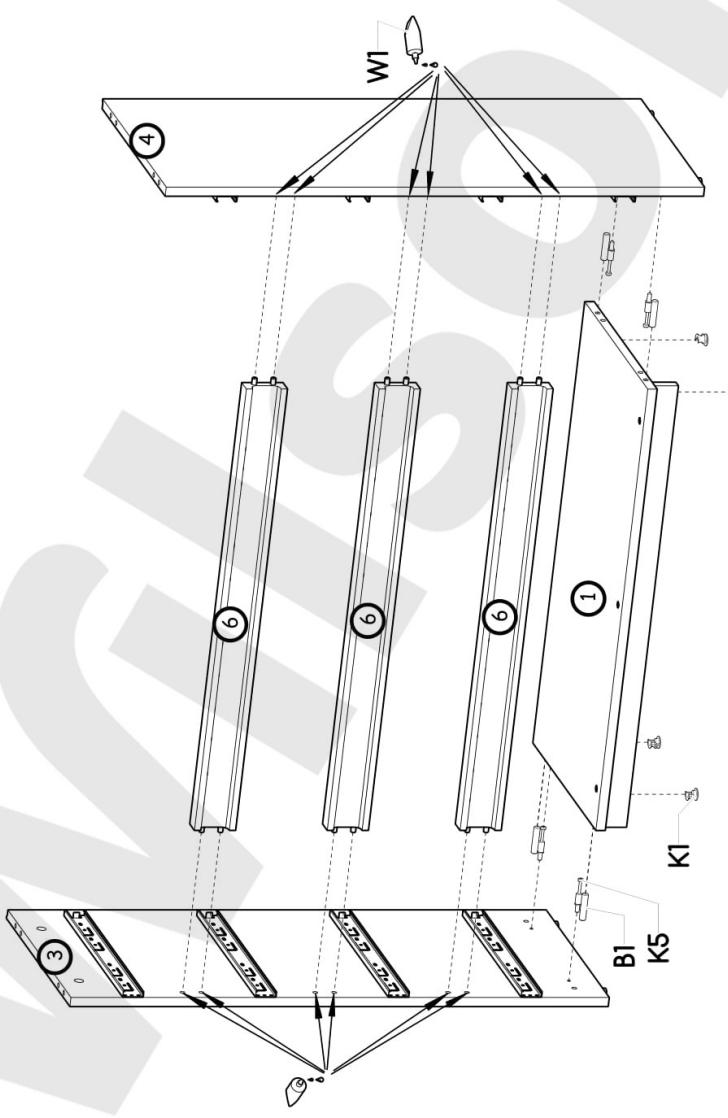


**V**



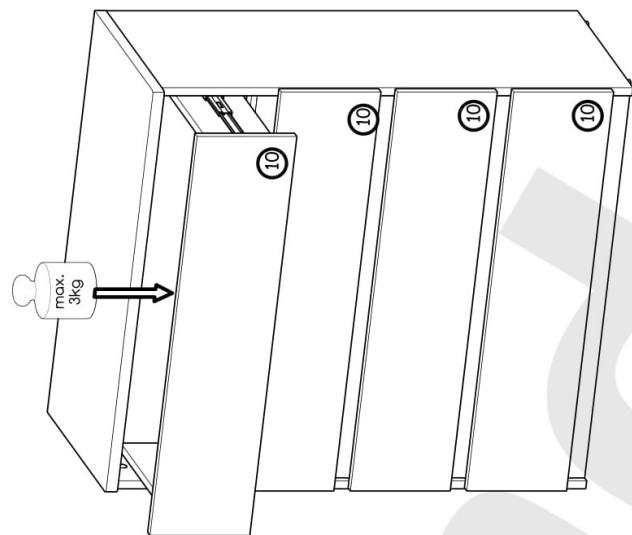
v1.0

**IV**

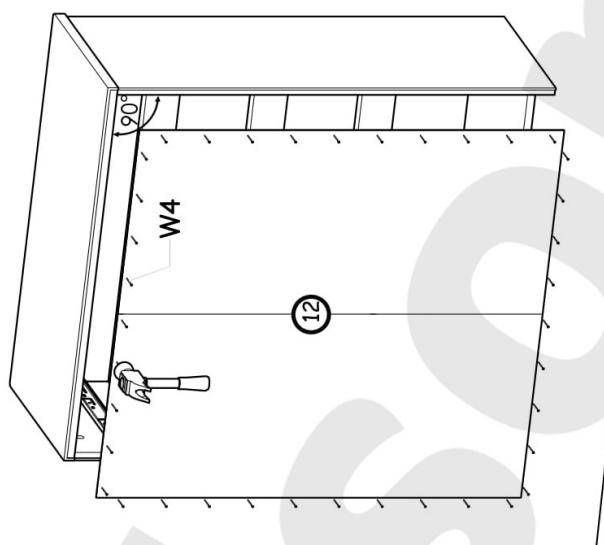


[ 5 ]

VIII



VII



VI

